

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 41 (1968)

Heft: 12

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel-Bâle



Gusti Berner

Conseiller culinaire du chapitre suisse
de la chaîne des Rôtisseurs

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison
Les scampi d'Islande
Lasagne verde al forno
Cannelloni alla nizzarda
Emincé de veau à l'alsacienne
Scaloppini al Marsala
Osso buco Paradiso
Entrecôte Negresco
La belle poularde, à la broche
Wildspezialitäten (aus eigener Jagd)

Au bar et foyer lunchs-assiettes
depuis Fr. 3.75 à Fr. 4.75



Hotel Aarauerhof Aarau

Permanente Schnellzugsverbindungen
nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit.

Normalzimmerpreis Fr. 19.70, inklusive Taxen,
Frühstück und Service.
Feldschlösschen-Biere

Telefon 064 22 39 71 Dir. A. Schmidt

Restaurant «Le Carreau Rouge»

Ob Mittag oder Abend –
wir erfüllen Ihnen nach Möglich-
keit jeden Ihrer kulinarischen
Wünsche!

kursaal bern

Telefon
031
42 54 66

Genügend Parkplätze
beim Haus!



Reise durch Europa, raste in der Schweiz...

... in **Baden**, dem Jahreskurort
mit der mineralreichsten Thermoquelle
der Schweiz. Reges, kulturelles Leben,
Kursaal, Kurtheater, Cabarets.

Heilen – oder besser noch vorbeugen!

Daher – zu jeder Jahreszeit:
baden in Baden!

**Neu: Grosses modernes
Thermal-Schwimmbad**

Nähere Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro Baden/Schweiz
Telefon 056 253 18



Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42



Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften
Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
Im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen,
die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent
le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der
Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersport-
anlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-,
Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eisbahnen
usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer
Skischulen und der Schlittschuhschulen. An
Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den
Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de
montagne, des trains de sports. Ouverture des
installations de sport d'hiver dans les stations
(skilifts, télésièges, téléphériques, funi-luges,
patinoires, etc.), des Ecoles suisses de ski et
écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals,
etc. dans les hôtels.

Aarau

Dez./5. Jan. Aargauer Kunsthaut: Aargauer
Künstler 1968

Adelboden

Dezember: 13./15. Curling: Basler Kanne
15., 30. Eishockeyspiele
27. Silleren-SC: Kurvereins-Cup
28./29., 30./31. Curling: Oester-Sport-Cup,
Altjahrs-Cup
31. Skispringen
Januar: 1. Junioren-Skimeisterschaften
2. Eisschaulaufen
4. Eishockeyspiel
4./5., 8./12. Curling: Willen-Trophy,
Meisterschaft der Zentralschweiz
6./7. 13. Internationale Adelbodner Skitage:
2 Riesenslaloms mit Wertung für Ski-Welt-
cup
8. Ski: Kuonisbergli- und Adelboden-Cup

Alt St. Johann

Dezember: 22. Alp-Sellamatt-Langlauf
Januar: 6./25. Churfirsten-Skitage

Andermatt

31. Dez./1. Jan. Curling: King-Eröffnungsspiel
Januar: 4./5. Curling: Keddy-Cup

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arolla

Décembre: 7/21. Cours de godille

Arosa

Dezember: Bis 21. Skikurse des Schweizerischen
Skischulverbandes und Dezember-
Skiwochen
14., 28. Eishockey-Meisterschaftsspiele
15. Eröffnungsschlalom
22., 24. Curling: Eröffnungsspiele, Weihnachts-
meeting
26./28., 29./30. Curling: Windmill Trophy,
Teacher's Curling-Cup
27. Nachteisfest
Januar: 1., 2. Curling: Manzoni-Wanderpreis,
Dr.-Amrein-Cup (Figuren)
1., 8. Internationale Eisschaulaufen
2. Blitzschachturnier
3., 4./5. Curling: Alf.-Masser-Cup (Damen),
Miramont-Trophy
5. Eishockey-Freundschaftsspiel
7./8., 10./11. Curling: Silver-Dolly,
Embolden Plate (Figuren)
7., 10. Pferdeschlittenfahrten

Ascona

Dezember: 21. Eishockey-Meisterschaftsspiel
22. Kulturfilm-Matinee
Januar: 4. Eishockey-Meisterschaftsspiel

Auvergnier

Décembre: Jusqu'au 22. Galerie Numaga:
Martin Jonas, peintures

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Dezember: 12. Kurtheater: «Nathan der Weise»
von Lessing
14. Kurtheater: «Die Fledermaus» von
Johann Strauss
19. Kurtheater: Marcel Marceau, Mime
20. Ref. Kirche: Weihnachtskonzert. Leitung:
Ernst Schaefer
22. Ref. Kirche: Orgelkonzert Ernst Gerber
28. Kurtheater: Gastspiel
31. Dez./1. Jan. 1969. Kurtheater:
«Die Försterchristl», Operette von Georg
Jarno
Januar: 4. Kurtheater: Georg Kreisler/Topsy
Küppers
9./11. Theater im Kornhaus: «Spielen Sie mit
mir?» von P. Achard
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags-
und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing,
Attraktionen, Boulespiel. – Garten-
Thermalschwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

Dez./5. Jan. 1969. Grosses Thermalschwimmbad
in Betrieb
Dezember: 26. Pardiel: Weihnachtsschlalom

Basel

Konzerte und Theater
Dez./Mai 1969. Stadttheater: Oper, Operette,
Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele,
kleine Schauspiele, musikalische
Komödien. – Théâtre Fauteuil. –
Marionettentheater
Dezember: Bis 15. Théâtre Fauteuil: «Die grosse
Karriere» (Walter Roderer)
10./17. Zehntenkeller: «Das Triptychon»
(Basler Marionettentheater)
12./13. Martinskirche: Basler Kammerorchester.
Leitung: Paul Sacher. Solisten
15. Musiksaal: Matinee mit Kölner Kammer-
orchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. –
Theodorskirche: Musica viva
16./18. Théâtre Fauteuil: Satiren von Slawomir
Mrozek (Dieter Hallervorden)
17. Stadttheater: «Black Comedy»
(Galas Karsenty-Herbert). –
Casino, Festsaal: Zürcher Kammermusik-
Ensemble
19./22. Théâtre Fauteuil: Cabaret Heidelberger
Bügelbrett
22. Komödie: Premiere «Monsieur Chasse»
von Georges Feydeau
26. Dez./30. Jan. 1969. Théâtre Fauteuil:
Voli Geiler/Walter Morath
Januar: 7. Musiksaal: Kölner Rundfunk-
Symphonieorchester. Leitung: Mario Rossi
Ausstellungen und Messen
Dez./12. Jan. 1969. Gewerbemuseum:
«Das gute Spielzeug»
Dez./16. Febr. 1969. Museum für Völkerkunde:
Orientalische Stickereien
Dez./Febr. 1969. Museum für Völkerkunde:
«Farbe – Motiv – Funktion» (zur Malerei von
Naturvölkern)
Dez./12. April 1969. Schweizerisches Museum
für Volkskunde: Wechselausstellung
«Geburt – Taufe – Kleinkind»
7. Dez./2. Febr. 1969. Kunstmuseum,
Kupferstichkabinett: Zeichnungen und

Aquarelle des 20. Jahrhunderts aus dem Karl-August-Burckhardt-Koehlin-Fonds
Sport
 Dezember: 12. Kantonale Ringermeisterschaften
Diverses
 Dezember: 11./18. 6. Internationales Seminar für Schulfürsener
 Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinshafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona
 Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

Bergün
 Dezember: 21., 26., 28. Eishockeyspiele
 26. Ski: Eröffnungsrennen
 28./29. Curling: Albulacup
 Januar: 1., 5. Eishockeyspiele
 4./5. Curling: Einzelmeisterschaft

Bern
Konzerte und Theater
 Dez./Juni 1969. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakömbli» des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Intimen Theaters, des Theaters am Zytlogge und des Theaters am Käfigturm
 Dezember: Ab 11. Atelier-Theater: «Die Perle Anna», Lustspiel von M. Camoletti
 14. Stadttheater: Premiere «Penthesilea» von H. von Kleist
 14./15. Münster: Weihnachtskonzerte
 16. Stadttheater: Gastspiel Marcel Marceau, Pantomime
 Ab 16. Theater am Käfigturm: Heidelberger Bügelbrett, Kabarett
 18. Stadttheater: Weihnachtsmärchen «Aschenbrödel»
 19./20. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit. Solistin: Annie Fischer, Klavier
 22. Französisches Theater: Weihnachtsoratorium
 31. Stadttheater: Premiere «Wiener Blut», Operette von J. Strauss
 Januar: 8. Stadttheater: «L'Escalier» (Galas Karsenty-Herbert)
 9./10. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Lovro von Matačić. Solist: Hans R. Stalder, Klarinette
Ausstellungen und Messen
 Dezember: Bis 15. Kunstmuseum: «Von Toepffer bis Hodler – Die Schweizer Zeichnung im 19. Jahrhundert»
 Bis 22. Kantonales Gewerbemuseum: Weihnachtsausstellung mit Verkauf des bernischen Kleinverwerbes
 7. Dez./19. Jan. 1969. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer
 Jan./März. Gutenbergmuseum: Die schönsten Schweizer Bücher 1967
 10. Jan./März. Kunstmuseum: Gedächtnisausstellung Hans Fischer (fis) 1909–1958
Sport
 Dezember: 14., 21. Eisbahn Allmend: Eishockey-Meisterschaftsspiele
 15. Curlingbahn Allmend: VRKS-Turnier
Diverses
 Dezember. Weihnachtsdekoration und Weihnachtsbeleuchtung der Berner Altstadtgassen
 Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.

Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theater-sammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterasse 16: Permanente Bauhausausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte

Biel/Bienne
 Dez./April 1969. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
 Décembre: 11. Palais des Congrès: Chœur Bach de Lausanne, Orchestre de chambre de Lausanne, Chœur des Jeunes du Jura. Direction: J.-P. Möckli
 16. Capitale: «L'Escalier» (Galas Karsenty-Herbert)
 Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung

Braunwald
 Dezember: 29./30. Curling: Martini- und Rossi-Cup
 5. Jan./2. Febr. Sportwochenpauschalen
 Januar: 7./9. Curling: Bols-Cup

Les Brenets
 Décembre: 14. Soirée de la Fanfare
Brugg
 Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen
 Januar: 6. «Greiflet-Plöder», alter Dreikönigsbrach

Bulle
 Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

Burgdorf
 Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Celerina
 Dezember: 15./22. Ski: 2. Weisse Woche von Celerina
 15./17., 18./22. Curling: Eröffnungsspiele, Inter-Club-Matches
 23./24., 26./27. Curling: Sir Charles Barry Cup, Pierre-Langlais-Trophy
 28. Ski: Sternli-Rennen und Klingen-Pokal
 28./30., 31. Curling: St. Crispin's Plate, Curler's Carnival Party
 Januar: 2./3. Curling: Sendlers Ruhr-Kumpel
 4. Grosses Skischulrennen
 5./6., 8./9. Curling: The Belga Trophy, Coppa Fiat

Château-d'Œx
 Décembre: 14./15. Curling: Challenge M^{me} M. de Saint-André et Coupe Charles Gossweiler
 21., 28. Hockey sur glace: Matches de championnat 1^{re} ligue
 Janvier: 3. Démonstration de l'Ecole suisse de ski
 4. Ski: Concours pour les hôtes

La Chaux-de-Fonds
 Décembre: Jusqu'au 15. Musée des beaux-arts: Travaux du concours des projets pour un nouveau musée d'horlogerie
 11., 18., 21. Hockey sur glace: Matches de championnat LNA
 14. «Oratorio de Noël», de J.-S. Bach. Direction: Theo Loosli
 14./15. Maison du Peuple: Spectacles de La Paternelle
 15. Grand-Théâtre: Marcel Marceau, mime
 30. déc./1^{er} janv. 1969. Maison du Peuple: Spectacles de Nouvel-An
 30. déc./4. janv. 1969. Grand-Théâtre: La Revue Mayol de Paris
 Janvier: 7. Grand-Théâtre: «L'Escalier», de Louis Velle (Galas Karsenty-Herbert)
 Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

Chur
 Dezember: 14./15. Stadttheater: Gastspiel Bernhard-Theater Zürich
 14., 15., 21., 22., 28. Eishockey-Meisterschaftsspiele

Trotz Umbau schnell und gut im Bahnhofbuffet Bern

Fritz Haller



Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegr. 1907

Schwanengasse 11, Tel. 031 22 54 44

Kursbeginn: 15. April 1969

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamen für Laborantinnen- und Hausbeamtinnenschulen für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen für Pflegerinnen

Dankbares Ferien- und Ausflugsziel

Skisport – Eislauf – Curling (dipl. Eislauflehrerin)

Sesselbahn, Skilifte und Funischlitten

Neu: Skilift Mattwald
 Mech. präparierte Abfahrtspisten
Januar und März «All in»-Arrangement enthaltend 7 Tage Hotel/Sportbahnen/Skischule Einfeld = Fr. 270.– bis 350.–

20 km gepfadete Spazierwege

Unterhaltung: 2 Orchester, Kino

14 Hotels mit Pauschalpreisen Fr. 24.– bis 40.–

Hôtel Epoque Genève

J.-P. Fahrny, dir.
 Rue Voltaire 10
 Téléphone 022 34 87 50
 Téléc 22940



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salle de conférence avec télé et pour banquets et réceptions.
 Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine



Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne
 téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner, service, chauffage et taxes compris
 Dir. J. Wilhelm



beim Bahnhof Telefon 041 215 68

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück Halbpension oder Vollpension.
 Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig und staubfrei
 Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis
 Helle Konferenz- und Bankettsäle
 Telefon 041 2 57 91 Privat-«P»
 Ed. W. Gianella, Direktor



Verlangen Sie ihn im Speisewagen – Demandez-le au wagon-restaurant – Chiedetelo nella carrozza-ristorante



GOTSCHNAGRAT 2300 m

Herrliche Bergwanderungen in einer unvergesslichen Alpenflora

Neues Bergrestaurant mit Touristenunterkunft
Casannastube für Gesellschaftsanlässe

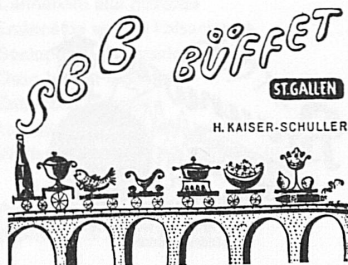
Wandervorschläge und Auskünfte durch:

AG Luftseilbahn

Klosters-Gotschnagrat-Parsenn, 7250 Klosters, Telefon 083 4 13 90

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



Wenn der Koffeingehalt der
Kaffeebohne für Herz und Nerven
zur Gefahr wird,
dann versuchen Sie doch

Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen
Getreiden und Früchten
ohne eine Kaffeebohne.
Neuroca in Pulverform ist schnell
zubereitet, leicht bekömmlich und
ohne Malzgeschmack.
Neuroca befriedigt daher den
verwöhntesten Gaumen.
Erhältlich in
Lebensmittelgeschäften
und Reformhäusern.



PHAG
Fabrik neuzeitlicher
Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895



15. Dez./26. Jan. 1969. Kunsthaus: Sektion
Graubünden GSMBA
Jan./April. Spielzeit des Stadttheaters. Spieltage:
Mittwoch, Samstag, Sonntag
Januar: 5., 8. Eishockey-Meisterschaftsspiele

Crans-sur-Sierre

Décembre: 16/17. Curling: Championnat
interne
26/27. Tournoi de bridge
7. Dez./26. April 1969: Hallenbad in Betrieb
8./13. 9. Kurs der Arbeitsgemeinschaft für
Osteosynthesefragen
13./14. Symposium für Hüftchirurgie
14. Eishockey-Meisterschaftsspiel
15. Ski: Eröffnungsslalom. – Eisschieben:
Einzelvereinsmeisterschaft
20. Curling: Eröffnungsturnier
21. Eröffnung des Kindergartens
26./27. Curling: Peter-Bodmer-Preise
26./30. 42. Internationales Eishockeyturnier
um den Spengler-Cup
26. Dez./3. Jan. 1969. Hochgebirgsklinik Davos-
Wolfgang: Lungenfachärztliches Seminar
28./29., 29./30. Curling: Morosani-Cup,
Meierhof-Kanne
Januar: 2. Kinderskirennen
4./5. Curling: Hennessy-Bowle, Derby-Trophy
5. Kunstseilbahn: Schaulaufen
7./8. Curling: Homberger-Cup, Montana-
Platte
10./11. Curling: Prix Champagne G. H. Mumm

Davos

Décembre: Bis 21. Davoser Gästeskiwochen
7. Dez./26. April 1969: Hallenbad in Betrieb
8./13. 9. Kurs der Arbeitsgemeinschaft für
Osteosynthesefragen
13./14. Symposium für Hüftchirurgie
14. Eishockey-Meisterschaftsspiel
15. Ski: Eröffnungsslalom. – Eisschieben:
Einzelvereinsmeisterschaft
20. Curling: Eröffnungsturnier
21. Eröffnung des Kindergartens
26./27. Curling: Peter-Bodmer-Preise
26./30. 42. Internationales Eishockeyturnier
um den Spengler-Cup
26. Dez./3. Jan. 1969. Hochgebirgsklinik Davos-
Wolfgang: Lungenfachärztliches Seminar
28./29., 29./30. Curling: Morosani-Cup,
Meierhof-Kanne
Januar: 2. Kinderskirennen
4./5. Curling: Hennessy-Bowle, Derby-Trophy
5. Kunstseilbahn: Schaulaufen
7./8. Curling: Homberger-Cup, Montana-
Platte
10./11. Curling: Prix Champagne G. H. Mumm

Dornach (Goetheanum)

Décembre: 14. Rezitation Othmar Hlubek
15., 26., 31. Eurythmie
21., 24. Das Oberuferer Paradeisspiel
22., 25. Das Oberuferer Christgeburtsspiel
28. Klavierabend Prof. Frédéric Gevers
29. Szenen aus «Der Antichrist» von Albert
Steffen
30. «Sokrates im Gespräch», szenische
Darstellung aus «Phaidon» von Plato
Januar: 1. «Der Hüter der Schwelle», Mysterien-
drama von Rudolf Steiner
5./6. Das Oberuferer Dreikönigsspiel

Emmental

Dez./Febr. 1969. Langnau: Eishockey-Meister-
schaftsspiele NLA

Engelberg

Décembre: 8./22. Engelberger Ski- und Sport-
wochen
15./22. Trainingslager der Schweizer National-
mannschaft (Skilangläufer)
21. Ski: Eröffnungsslalom. – Eröffnung des
Kursaal
21./22., 24./25. Curling: Ed.-Cattani-Trophy,
Shield
26. Winterkonzert: Duo Cacciatori
27. Internationales Nachtskispringen
28./29., 30./31. Curling: Casino-Cup, Club-
und Gästeturnier
Januar: 2. Winterkonzert: Klavierduo Lincetto-
Zancan. – SCGB: Impey Cup for Boys and
Girls
3., 4. SCGB: No Fall Race, Pilatus Relay Race
4./5., 8. Curling: Engelberger Cup, Midnight-
Cup
6. SCGB: Sonnenberg Challenge Cup
8. SCGB: Jochpass Challenge Cup
10. SCGB: Longden Smith Cup for Ladies

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Fetan

Januar: 4. «Jouslada»-Rodelrennen

Flims Waldhaus

Décembre: 14./15. Curling: 2. Vorrunde
Regionalcup
22./23., 26./28. Curling: H. Huber Memorial
Cup, Willi-Frei-Cup
30. Dez./1. Jan. 1969. Curling: Veuve-
Clicquot-Cup
Januar: 3./4., 5./7. Curling: Einzelmeisterschaft,
Hofer-Trophy
9./11. Curling: Regionalmeisterschaften Ost

Flumserberge

Décembre: 29. Silvester-Nachtslalom

Frauenfeld

Décembre: 17. Wiener Burgtheater-Ensemble
Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons
Thurgau

Fribourg/Freiburg

Décembre: 7/31. Musée d'art et d'histoire:
Salon 68 de la SPSAS, section de Fribourg

16. Aula de l'Université: Kölner Kammer-
orchester

17. Théâtre Livio: «L'Escalier»

21. Aula de l'Université: Concert de la

«Landwehr»

Janvier: 6. Théâtre Livio: Revue Mayol

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf
le samedi et le dimanche matin). Musée
d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures
et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux,
orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtres

Déc./mai 1969. Saison du Grand-Théâtre, du
Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie,
du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre
de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du
Théâtre des Marionnettes

Décembre: 11. Radio-Genève: Mercredi
symphonique, avec l'OSR
11/12. Salle Patino: Studio de musique
contemporaine
11, 25. Radio-Genève: Mercredis symphoniques
avec l'OSR
12. Théâtre Pitoëff: «Tango» (Théâtre de
Carouge)

12, 14, 16. Grand-Théâtre: «Mosé», de
Rossini

15. Comédie: Spectacle Serge Reggiani. –
Temple St-Gervais: Concert Collegium
Academicum. – Temple Châtelaine:
Concert André Luy, organiste

18. Victoria-Hall: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Solistes:
Jozsef Reti, ténor; Andras Farago, basse-
baryton

18/23. Comédie: «L'Escalier»
19. Victoria-Hall: Société de chant sacré
(pour écoles uniquement)

20. Victoria-Hall: Société de chant sacré
21. Réformation: «La Piste de Noël»
22. Temple Nyon: Heure musicale. – Temple
Châtelaine: Concert François Perret, flûte;

Guy Bovet, organiste. – Bossy: Concert
Guy Mollet, baryton, et Muller-Mohr

26 déc./2 janv. 1969. Comédie: «Les Enfants
d'Edouard», de M.-C. Sauvignon

27/29. Théâtre Cour St-Pierre: Comédiens
associés de Paris

27 déc./2 janv. 1969. Grand-Théâtre:
«My Fair Lady», de Franz Leowé (musical)

Dès le 27. Casino-Théâtre: «Fallait pas
m'écraser»

Janv./févr. Théâtre Pitoëff: «La Serrana», de
J. Herrera Petere (Théâtre de Carouge)

Janvier: 5. Radio-Genève: Quatuor de Stuttgart
8. Radio-Genève: Mercredi symphonique,
avec l'OSR

8/13. Comédie: «Comme au Théâtre», de
F. Dorin

10. Victoria-Hall: Kölner Rundfunk-Sinfonie-
orchester. Direction: Mario Rossi

Expositions
Déc./5 janv. 1969. Musée Rath: Willy Suter
(rétrospective, peintures et dessins)

Déc./31 janv. 1969. Collections Baur:
«Le Dragon» (Chine, Japon)

Déc./28 févr. 1969. Musée d'art et d'histoire,
Cabinet des estampes: Jacques Callot,
gravures et dessins de l'Hermitage
(Leningrad)

Décembre: Jusqu'au 23. Athénée: Joseph
Lachot. – Athénée, Salle Crosnier:
«L'Artisan – Arts appliqués», exposition
de Noël

Jusqu'au 31. Le Petit-Palais: «Autour des
Fauves»

14/15. Salle communale de Plainpalais:
Exposition féline nationale

Janvier: 1^{er}/31. Le Petit-Palais: «Peintres de
Montmartre»

10/19. Athénée, Salle Crosnier: Concours
Neumann, sculpture

Congrès internationaux
Décembre: Jusqu'au 14. BIT: 2^e conférence
régionale européenne

18/19. CERN: 4^e session publique

Sports
Décembre: 11, 18. Hockey sur glace: Matches
de championnat LNA

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. –
Cabinet des estampes. – Salle de l'horlo-
gerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de
l'Athénée. – Bibliothèque publique et
universitaire. – Musée Ariana. – Collections
Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée
des instruments anciens de musique. –
Musée d'histoire des sciences. – Musée et
Institut d'ethnographie. – Muséum
d'histoire naturelle et Musée régional. –
Conservatoire et Jardin botaniques. –
Bibliothèques municipales. – Musée de
Genève de l'automobile, de la motocyclette
et du cycle

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-
Ausstellung

Gossau

Décembre: 15. Adventmusik mit Bläsern

Grächen

Dezember: 31. Neujahrssingen

Grenchen

7. Dez./10. Jan. 1969. Galerie Brechbühl:
Peter Kahrer
Dezember: 16. Parktheater: «Die Perle Anna»
(Atelier-Theater Bern)
Jan./Febr. Galerie Brechbühl: Negerplastik

Grindelwald

Dezember: 7./21. 8. Grindelwalder Dezember-
Skiwochen
8./14. 12. Internationales Trainingslager für
Skirennfahrer der alpinen Disziplinen
14., 15. Curling: Eröffnungsturnier, Clubmatch
15. Ski: Peggy-Cup
Mitte Dez. Eishockeyturnier: Wetterhornkanne
22. Ski: Langlauf um den Bel-Air-Cup
22./23., 26./27. Curling: Kurvereinspreise,
Hauser-Cup
27. Nachtskifahren
28. Schlittelrennen. — Eishockey-Meister-
schaftsspiel
28./29., 30./31. Curling: Bud-Mitchell-Cup,
Interhotel Golden Stone
30. Eiskarneval
Januar: 1. Grosse Eisrevue
1./2., 3. Curling: Veuve-Clitquot-Cup,
Gold Tests
2. Ski: Interhotel Newmarket Salver
(Mannschafts-Abfahrtsrennen)
3. Nachtskifahren
4. Eishockey-Meisterschaftsspiel
4./26. 25. Grindelwalder Curlingwochen
4./5., 7./8. Curling: Meisterschaft von
Grindelwald, Preise der Bergbahn
Grindelwald-First AG
7./10. 31. Internationale Damenskirennen
(SDS)
9. Grosses Kinderskirennen in der Bodmi
9., 10. Curling: SDS-Presematch, Gold Tests
10./26. 11. «Quinzaine culinaire de Grindel-
wald». — Januar-Ski-Curling-Paket für
Anfänger

Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Dezember: 8./22. Spezialskiwochen
27. Curling: Lumsden-Cup
Januar: 2. Berner-Oberländische Skispringer-
Tournee: Schlusspringen
5. Jan./2. Febr. Spezialskiwochen
6. Curling: Charly's Cup
10./12. Curling: Westschweizerische
Meisterschaften

Herisau

Dezember: 31. Silvesterklausen, alter Brauch
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und
Warenmarkt

Interlaken

Dezember: 12. Aula: «Die Perle Anna»,
Lustspiel von Marc Camoletti (Atelier-
Theater Bern)

Kandersteg

Dezember: 14./15., 21./22. Curling:
Oeschinensee-Preis, Hotel-Adler-Cup
26. Eisrevue
30. Berner-Oberländer Skispringertournee
31. Curling: Jahraus-Cup
Januar: 1. Neujahrsempfang auf Oeschinen
4./5. Curling: Berner Zinnkanne

Klosters

Dezember: Bis 20. Klosterser Skiführtrainings-
Wendelwochen
Bis 21. «Four Star»-Skiwochen
20. Mezzaselva: Platzkonzert
21. Eishockey-Meisterschaftsspiel II, Liga
22. Eröffnungsslalom
24. Curling: Eröffnungsturnier. — Mondschein-
Schlittelfahrt. — Kinderskirennen
25. Eröffnung der Skiwanderschule
25., 28. Pferdeschlittelfahrten
26. Ski: Clubrennen
26., 28. Curling: President's Cup, Veuve-
Clitquot-Cup
29. Riesenslalom
29., 30., 31. Curling: Chesa Grischuna Stone,
Cynar-Cup, J.-W.-Hupkes-Silvester-Cup
31. Dorf: Platzkonzert
Januar: 1. Platzkonzert
1., 4., 8. Pferdeschlittelfahrten
2., 3. Curling: Teacher's Stone, Sandeman-
Preis
3., 5. Eishockey-Meisterschaftsspiele II, Liga
4. «Royal Mink Fashion Show» (Modeschau)
4., 5. Curling: Henkell-Trocken-Preis,
Cup King George IV
7. Kinderskirennen
8. Curling: Cognac Courvoisier Stone

Lausanne

Concerts et théâtres

Déc./mars 1969. Saison du Théâtre municipal,
du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des
Faux-Nez

Décembre: 12./14. Théâtre municipal: «Black
Comedy», de Shaffer (Galas Karsenty-
Herbert)

16. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique
de l'OSR, avec chœurs. Direction: Ernest
Ansermet, André Charlet. Solistes: Jozsef
Reti, ténor; Andras Farago, basse-baryton
23. Cathédrale: «Le Messie», de Händel.
Direction: André Charlet, Solistes
Janvier: 9. Théâtre de Beaulieu: Kölner
Rundfunk-Sinfonieorchester. Direction:
Mario Rossi
9/11. Théâtre municipal: «L'Escalier»
(Galas Karsenty-Herbert)
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts
(Palais de Rumine). — Musée historique de
l'Évêché (ancien Vieux-Lausanne), place
Cathédrale 2. — Musée de Mon-Repos,
parc Mon-Repos: Collections Benoist,
Constant et Morel. — Musée olympique,
parc de Mon-Repos. — Musée romain de
Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenk i. S.

Dezember: 16./22. Spezialskiwochen
22., 26. Curling: Hirschen-Trophy 68,
Fürtüfel-Kanne
28., 29. Curling: Cynar und Bols Cup 68,
Bühlberg-Stein
31. Silvester-Fackelabfahrt auf Skis
Januar: 1. Eisrevue. — Berner-Oberländische
Springertournee: Nachtskifahren
1./2., 8. Curling: Lenker-Steine, Lenker-
Kanne
3./10. 28. Schweizerisches Jugendskilager.
4. Jan.: Eröffnung
5./26. Spezialskiwochen

Lenzerheide-Valbella

Dezember: Bis 21. Ski- und Schwimmwochen
in Valbella
7./21. Ski- und Wedelwochen in Lenzerheide
15. Eröffnungsslalom

Leukerbad

Dezember: 26. Curling: Eröffnungsturnier,
St-Laurent-Becher
28./29., 31. Curling: Holzpokal, Silberpokal
29. Kirchenkonzert
Januar: 4. Eishockeymatch
5. Curling: Hotel- und Bädergesellschaft-Cup.
— Neujahrsslalom
8./11. Curling: Walliser Kanne, Heimatkunst-
Kanne

Lichtensteig

Dezember: 15. Toggenburgisches Landschiessen

Locarno

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte,
Dancing, Attraktionen, Boulespiel. —
Kunstausstellungen, Kulturfilme. —
Musée Arp im Castello Visconti

Le Locle

Décembre: Jusqu'au 15. Centrexpo:
«Technique téléphonique moderne et
intercommunication, sonorisation, etc.». —
Musée du Locle: Claude Loever, peintures
et tapisseries
15. Salle Dixi: Noël du Consulat d'Italie
18. Salle Dixi: Théâtre d'enfants de Lausanne
20. Place du Temple: Fête de Noël en plein air
21. Ski: Coupe de Noël de fond
Janvier: 4. 7. Hockey sur glace: Matches de
championnat 1^{re} ligue
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château
des Monts, ouvert le dimanche. Premier
dimanche de chaque mois: Démonstration
des automates Maurice Sandoz

Lugano

Déc./mars 1969. Stade Resega: Matches de
hockey sur glace et patinage artistique. —
Tennis couvert. — Cinédoc: Films culturels
Décembre: 14. Auditorio San Giuseppe:
Trio italiano d'archi
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing,
variété, jeux

Luzern

Konzerte und Theater
Dez./Mai 1969. Spielzeit des Stadttheaters:
Oper, Operette, Schauspiel
Dezember: 12. Kunsthaus: Symphoniekonzert
der AML. Leitung: Peter-Lukas Graf.
Solist: Hans-Rudolf Stalder, Klarinette
Januar: 9. Kunsthaus: AML-Kammermusik-
konzert. Leitung: Max Sturzenegger.
Solisten: Hilde Rhyner, Sopran; Hans
Mäder, Sprecher
Ausstellungen
Dez./Mitte Jan. 1969. Kunstmuseum: Weih-
nachtsausstellung der Innerschweizer
Künstler
Folklore
Dezember: 22. Traditionelles Sternsingen
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente
Ausstellung «Schweizer Kunst,
15.–20. Jahrhundert». — Hofgalerie: Alte

Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem
Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche
Franz. Restaurant, Stadrestaurant, Konferenzsäle,
Bar, Parkplätze, Garage
20 Autominuten von Zürich.
G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg
Das Haus für jedermann
Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur
kommen und eine freundliche Gaststätte suchen
dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus.
Alle Zimmer mit fliessendem Wasser.
Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art.
Bestbekanntes Speiserestaurant.
Grosser Parkplatz.



ab Unterterzen

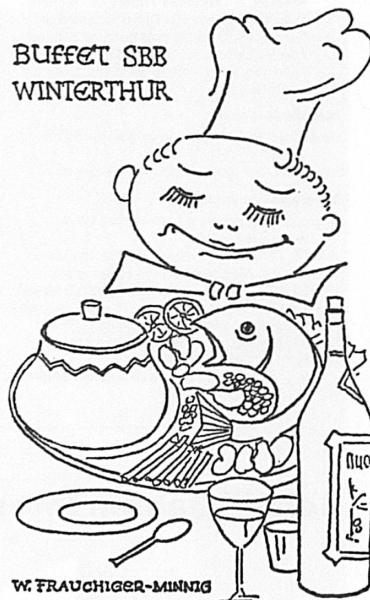
SBB-Station
am Walensee
Route Zürich-Chur

führt Sie in
das vielseitige schneesichere Skigelände mit
zahlreichen Abfahrtsmöglichkeiten
Skilifte bis 2000 m ü. M.
TERZA-ABFAHRT für den Könnler
8 km 1600 m Höhenunterschied



Hotel-Restaurant Telefon 051 42 52 40
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit
Frühstück ab Fr. 18.–, alles inbegriffen.
Diverse Säle. Sitzungszimmer
Restaurant. Menü oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

BUFFET SBB WINTERTHUR



W. FRAUCHIGER-MINNI



Badenerstrasse 357
Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Hotel ersten Ranges 200 Betten,
Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC
ab 32 bis 40 Franken
ohne TV, Dusche und WC ab 21 bis 29 Franken
pro Person inkl. amerikanisches Frühstück
und Service

Grosser Parkplatz Garage gratis

Welti-Furrer



Mietwagen Auto-am-Bahnhof-Dienst Auto-Leasing Luxuswagen mit Chauffeur

Zürich	Müllerstrasse 12	25 66 44
	Josefstrasse 53	42 77 77
Genève	Rue Jean-Jaquet 12	31 13 80

und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. — Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. — Verkehrshaus der Schweiz — Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: bis 15. März 1969: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag geöffnet

Melchsee-Frutt

Dezember: Bis 21. Vorwint-Ski- und -Wedelkurse
Januar: 5./25. Januar-Ski- und -Wedelkurse

Montana-Vermala

Décembre: Jusqu'au 21. Semaines de ski «tout compris»
14/15. Curling: Tournai TCS, Section Valais
21, 22, 29. Matches de hockey sur glace
23/24, 26/27. Curling: Challenge St-Georges, Challenge Pol Roger
28. Gala international de patinage
30/31. Curling: Challenge Supercrans
Janvier: 1^{er}. Gala de patinage
2/3. Curling: Challenge «Chaine du Bonheur»

Jusqu'au 22. Galerie des amis des arts: Laporte/Schinesi
14/15. Théâtre: «L'Escalier» (Galas Karsenty-Herbert)
14 déc./11 janv. Galerie du Cafignon, Marin: Objets d'art et gadgets
21. Match de hockey sur glace
30/31. Théâtre: «Lady Godiva», de Jean Canolle (Compagnie Scaramouche)
Janvier: 5/6. Théâtre: «Comme au Théâtre» (Galas Karsenty-Herbert)
8. Match de hockey sur glace
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

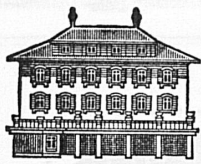
Oiten

Dezember: 16. Stadttheater: «Maske in Blau» (Stadttheater Luzern)
Januar: 7. Stadttheater: «Wiener Blut» (Stadttheater Bern)

Les Ponts-de-Martel

Janvier: 5. Ski: Relais jurassiens et slalom

Seit 45 Jahren Internat für Knaben



LANDSCHULHEIM
OBERRIED
BELP BEI BERN

von 11 bis 16 Jahren. Sekundarschule in 5 Kleinklassen. Vorbereitung auf Berufslehre, Handelsschule und Mittelschule. Gründlicher Unterricht, täglich überwachte Aufgabenstunden. Sport. Freizeitwerkstatt.

Direktion: M. Huber-Jungi und Frau
3123 Belp, Telefon 031 81 06 15

Ein gediegenes Weihnachtsgeschenk!

Die Schweizer Alpenlandschaft im Wechsel von Licht und Schatten, Weite und Engnis, von Wundern und Verwunschenem; veranschaulicht durch 123 Schwarzweiss-Abbildungen und 53 farbige Alpenblumenbilder
Mit einem Geleittext von Max Niederer
Format 27×21 cm, Preis 28 Fr. In allen Buchhandlungen

Es ist das Anliegen dieses Buches, der Unrast und der lärmigen Betriebsamkeit unserer technisierten Welt das stille, beglückende Bergwunder entgegenzustellen und Ehrfurcht zu wecken vor der grossartigen Urtümlichkeit eines Lebensraumes, in welchem jedes Wesen, jede Pflanze, jedes Gewässer, ja jeder Flecken Erde sinnvoller Teil eines Ganzen ist

Büchler-Verlag 3084 Wabern

4 janv./13 févr. Semaines de ski «tout compris»

Montreux

Décembre: 12. Théâtre du Casino: Le mime Marceau
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. — Château de Chillon

Morges

Déc./mars 1969. Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours

Mürren

Dezember: 7./21. Mürrener Economy-Skikurse
22./23., 26./27. Curling: President's Trophy, Mürren-Bär
28./29., 30./31. Curling: Arveli-Kanne, Inter-Hotel-Cup/Bols-Cup
Januar: 2./3., 4./5. Curling: Silber-Besen, E.-M.-Reiser-Trophy
3./4. Ski: Kandahar Junior Championships
6./31. Palace-Skiwochen
7./8., 9./10. Curling: Mürren-Palace-Trophy, Seagram's Trophy

Neuchâtel

Déc./5 janv. 1969. Musée d'Ethnographie: «Roumanie — Trésors d'Art»
Décembre: Jusqu'au 14. Galerie du Cafignon, Marin: Chak, peintures

Pontresina

Dezember: Bis 22. Frühwinter-Skikurse
15. Eröffnungsschlalom
17., 24., 31. Pferdeschlittenfahrten
21./22., 23./24. Curling: Eröffnungsmatch, Steinbock-Trophy
26. Alp-Languard-Fackelabfahrt
27. Schlittenfahrt ins Rosegtal
27./28., 30./31. Curling: Parkhotel-Trophy, Silvester-Trophy
31. Internationales Eisschaulaufen
Januar: 2./3. Curling: Piz-Süss-Trophy
3., 10. Schlittenfahrten ins Rosegtal
5. Ski: Langlauf rund um Pontresina
5. Jan./2. Febr. Bernina-Skikurse
6./12. 1. Pontresiner Curlingwoche 1969:
6./7. Jan.: Black & White Trophy;
8./9. Jan.: Engadinerhof-Trophy;
11./12. Jan.: Röntgen-Platte
7. Pferdeschlittenfahrt
8. Alp-Languard-Fackelabfahrt

Rapperswil

Dezember: 22. Traditionelles «Sternsingen»
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Rheinfelden

Dezember: 24., 31. «Brunnensingen», alter Brauch

Rigi Kaltbad

Dezember: 26./27. Curling: Challenge Alpina
29., 31. Curling: Zimba-Sport-Preise, Carpano-Cup
Januar: 4./5., 8./9. Curling: Rigi-Kanne, Britt-Vase (Damenturnier)

Romanshorn

Januar: 10. Grosser Bodansaal: Clown Dimitri

Saanen

Dezember: 22./23. Curling: Rado-Uhren-Preis
Januar: 5., 8. Curling: St.-Pauli-Preis, Saane-Geiss

Saanenmöser

Januar: 2., 5. Curling: Coupe de France, Clubturnier

Saas Fee

Dezember: 14./21. Wedelkurs
Ab 26. Alle 14 Tage Nachtskispringen

Samedan

Dezember: 15. Curling: Arosamedan-Cup
22., 26./27. Curling: Tarnuzzer-Teller, Kurverein-Kanne
28./29., 30./31. Curling: Hotel-Bernina-Cup, Coppa Defilla
Januar: 2./3. Curling: Gästeturnier

Savognin

Dezember: 7./21. Spezialskiwochen
5. Jan./1. Febr. Spezialskiwochen

Schaffhausen

Dez./4. Jan. 1969. Museum zu Allerheiligen: Weihnachtsausstellung
Dezember: 11. Stadttheater: Marcel Marceau, Mime
13. Aula der Kantonsschule: Barockmusik, Gesang und Rezitation
15. Eishockey-Meisterschaftsspiel 1. Liga
17. Stadttheater: «Der Vogelhändler», Operette von Carl Zeller (Stadttheater Basel)
Januar: 5. Eishockey-Meisterschaftsspiel 1. Liga
10. Symphoniekonzert der Stadt Schaffhausen

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft.
Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Dezember: 14. Eröffnung des Hallenbades
15./22. Spezial-Skikurs
20. Eröffnung des Badehauses Scuol
21./22. Curling: Preis des Hotels Lischana
22. Ski: Eröffnungsschlalom
26. «Pangronds», alter Volksbrauch
26./27., 28./29. Curling: Vulpera-Cup und Scarler Bär, Münchner-Kindl-Preise
Ende Dez. Schlittenfahrt. — Eisschaulaufen
Anf. Jan. Fackelabfahrt Motta Naluns-Scuol
Januar: 4. Nachtschlalom
4./5. Curling: Old Fashion Prize

Sedrun

Januar: 5. Riesenschlalom

Sierre/Siders

Décembre: 11. Casino-Théâtre: «Black Comedy» (Galas Karsenty-Herbert)
14, 26. Matches de hockey sur glace
Janvier: 7. Casino-Théâtre: «Comme au Théâtre» (Galas Karsenty-Herbert)
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. — Musée R.-M. Rilke. — Musée des tireurs

Sils

Dezember: 26./27. Curling: Boppart's Christmas Plates
Januar: 2./3. Curling: G.-H.-Mumm-Champagne-Cup
7./8. Curling: Montibex Challenge Cup, Andelfinger-Cup

Silvaplana

Dezember: 14./15. Curling: Corso-Trophy
31. Dez./1. Jan. Curling: Neujahrs-Cup

Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Dez./April 1969. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

Splügen

Dezember: 29./30. Curling: Rheinwald-Cup

St. Gallen

Konzerte und Theater
Dez./15. Juni 1969. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett
Dezember: Bis 14. Aufführungen des «Schiefen Theaters» (fahrbares Kleintheater)
15. St.-Laurenzen-Kirche: Bach-Chor
St. Gallen. Leitung: Andreas Juon. Solisten
19. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Solist: Günter Rumpel, Flöte
31. St.-Laurenzen-Kirche: Silvesterblasen
Januar: 9. Tonhalle: Münchner Kammerorchester. Leitung: Hans Stadlmair
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. — Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). — Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. — Jeden Mittwoch: Textilhörse im Restaurant Dufour. — Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St. Moritz

Dezember: Bis 21. «Sunshine Ski and Holiday Courses»
8./15. Ski: Internationale Trainingswoche nordisch mit Springen und Staffellauf
14., 21. Eishockey-Meisterschaftsspiele
17., 21./22. Curling: Eröffnungsspiel, Punktspiele
26. Ski: Internationales Weihnachtsspringen
26./27., 29./30. Curling: Jubilee Cup, Martini-Rossi-Preise
27. Eisschaulaufen
28. Ski: Altjahresschlalom. — Eisschaulaufen Jan./Febr. Langlauf- und Skiwanderschule
Januar: 1. Eishockey: St. Moritz-Grenoble (Olympia-Städtecup)
2./3., 4./5. Curling: Eptinger-Cup, The Perthshire Cup
4. Eishockey-Meisterschaftsspiel
5. Suvretta-Riesenschlalom
6./7., 9./10. Curling: Grand-Marnier-Cup, Bucherer-Cup
9. Anglo-Swiss University Ski Races (alpin)
9. Jan./5. Febr. «Sunshine Curling Tournament»
Das ganze Jahr. Internationales Höhen-trainings- und Wettkampfszentrum

Stoos

Dezember: 27./28., 29./30. Curling: Gäste- und Klubturnier, Silvester-Cup

Thun

Dezember: Bis 22. Atelier-Galerie: Max Widmer
14. Dez./19. Jan. 1969. Thunerhof: Weihnachtsausstellung

Unterwasser

Januar: 6./25. Churfürsten-Skitage

Uzwil

Dezember: 15., 17. Eishockeyspiele
Januar: 8. Eishockeyspiel

Verbier

Déc./janv. 1969. Matches de hockey sur glace
Décembre: Jusqu'au 14. Ski: Cours de godille
14. Schlalom
31. Descente aux flambeaux
Janvier: 1^{er}/2, 4/5. Curling: Coupe Guanzi-Sport, Coupe Monsieur

Vevey

Décembre: 11/24. Galerie Arts et Lettres: Gueydan/Iselin, dessins et arts appliqués
11/12, 17/19. Théâtre de Poche, La Tour-de-Peilz: «M^{lle} Julie», d'Auguste Strindberg (Les Tréteaux du Château)

Visp

Dezember: 11., 18., 21. Eishockey-Meisterschaftsspiele
18. 580-Jahr-Feier der Schlacht bei Visp am Mannenmittwoch
Januar: 4. «Zur alten Post»: Jodlerabend

Wangs

Dezember: Bis 14. Dezember-Skiwochen
Januar: 9./12. Januar-Wochenend-Skikurs

Wengen

Dezember: 14./15. Curling: Bols-Cup
15. Eröffnung des Kindergartens (Nursery)
15./22. Trainingslager der Schweizerischen Ski-Nationalmannschaft
16./20. Wengener Curlinglager
21./22., 23. Curling: Jungfrau-Cup, Bonspiel
24. Ski: Weihnachtsschlalom
28./29. Curling: Baumann-Preise
30./31. Riesenschlalom und Slalomwettkämpfe des DHO-Skiclubs
31. Internationales Altjahrs-Eisschaulaufen
Januar: 1. Neujahrsschlalom/Macintosh Jumping Cup (DHO)
2./3., 7./8. Curling: Holland-Cup, Otto-Lehmann-Bonspiel

3. Demonstration der Skischule
6./8. Skirennen des DHO
9. Ski: Heinz-Cup (DHO)/Nachtskispringen
10./12. 39. Internationales Lauberhorn-Skirennen (Weltcup). 10. Jan.: Nonstop-Trainingsabfahrtsrennen; 11. Jan.: Weltcup-Abfahrtsrennen; 12. Jan.: Weltcup-Slalom im Skistadion Innerwengen

Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof:
Täglich geöffnet

Wildhaus

Dez./März 1969. Verschiedene Curlingturniere
Januar: 6./25. Churfürsten-Skitage

Winterthur

Dezember: Bis 31. Kunstmuseum: Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur
11. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Ursula Holliger, Harfe; Heinz Holliger, Oboe
18. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Christoph Lieske, Klavier
22. Stadthausaal: Winterthurer Barockquintett
Januar: 4. Stadthausaal: Winterthurer Streichquartett und Klaus Wolters, Klavier
8. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistin: Anne de Dadelsen, Klavier
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. — Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. — Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

Déc./avril 1969. Saison du Théâtre municipal
Janvier: 2. Théâtre municipal: Cercle littéraire d'Yverdon
5. Théâtre municipal: Revue Mayol

Zermatt

Dezember: Bis 21. Wedelskikurse
21./22. Curling: Omega-Zbinden-Cup
22. Eishockey-Meisterschaftsspiel
25./26., 28./30. Curling: Hotels-Seiler-Kanne, Coupe Franco-Suisse
31. Eisschaulaufen
Januar: 1./2., 4./5. Curling: Martini-Rossi-, Brylcream-Cups
5. Eishockey-Meisterschaftsspiel
7./8. Curling: Noël-Béard-Cup

Zuoz

Dezember: 20./25., 26./27. Curling: Gästeturniere, Holland-Teller
29. Ski: Eröffnungsrennen
29./30. Curling: Motel-Vezia-Kanne
Januar: 1. Ski: El ed Ella-Abfahrtsrennen
1., 2./3. Curling: Bun di, bun an Trophy; Castell-Trophy

Zürich

Konzerte und Theater
Dez./Mai 1969. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4
Dez./5. Jan. 1969. Bernhard-Theater: Komödie von Arthur Lovegrove
Dez./Jan. 1969. Bernhard-Theater: «Hänsel und Gretel», Märchenspiel nach Brüder Grimm (Mittwoch, Samstag). — Kindertheater Rosmarie Metzenthin, Hotel Waldhaus Dolder: «Die sieben Raben», Märchen nach Brüder Grimm (Mittwoch, Samstag, Sonntag)
Dez./15. Febr. 1969. Theater am Hechtplatz: «Das tapfere Schneiderlein», Märchen (Mittwoch, Samstag, Sonntag)
Dez./April 1969. Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Heddy-Maria Wettstein spielt Monodramen (Freitag, Samstag)
Dezember. Theater am Neumarkt: «Yvonne, Prinzessin von Burgund» von Witold Gombrowicz
Bis 22. Theater am Hechtplatz: «10 Jahre Dimitri»
11. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Solistin: Esther Nyffenegger, Cello. — Stadthof 11: «Nathan der Weise» von G. E. Lessing
12. Kongresshaus: Klavierabend Shulamit Ran
12./15. Bernhard-Theater: Heidelberger Bügelbrett
13. Tonhalle: Klavierabend Wilhelm Backhaus
15. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Dietfried Bernet. Solist: Detlef Kraus, Klavier. — Tonhalle: Kammermusikmatinee (Zürcher Trio). — Tonhalle: Camerata Bern. — Grossmünster: Kantorei Grossmünster und Kammerchor Kobelt. Leitung: Jakob Kobelt. — Kirche St. Peter:

Adventskonzert Kantorei St. Peter.
Leitung: Willi Gremlich. — Thomaskirche: Offenes Weihnachtssingen Volksliederchor Maibaum
16. Kongresshaus: Duoabend Romana Pezzani, Violine; Urs Voegelin, Klavier. — Kongresshaus: Weihnachtssingen Volksliederchor Maibaum
Kaufleuten: Experimental Theatre Group of Cambridge University. — Schauspielhaus: «Black Comedy» (Galas Karsenty-Herbert)
17./18. Schauspielhaus: Marcel Marceau, Pantomimen
17., 19. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe. Solisten: Margrit Essek, Violine; Franz Hirschfeld, Bratsche
18. Tonhalle: Trio Stradivarius
20. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Mitwirkend: Zürcher Konzertchor. — Kirche St. Peter: Weihnachtssingen der Töcherschule Zürich
21. Opernhaus: Premiere «Eine Nacht in Venedig», Operette von Johann Strauss
22. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Erich Schmid. — Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Robert Satanowski. — Kirche St. Peter: Weihnachtsspiel mit Dieter Heuler. — Kirche St. Andrew's: Adventskonzert der Kammermusiker mit Singkreis Zürich
24. Grossmünster: Christnachtfeier, Spätkonzert
27./31. Auf dem Hechtplatz: Aufführungen des «Schiefer Theaters» (fahrbares Kleintheater)
27. Dez./24. Mai 1969. Theater am Hechtplatz: Neue Edi-Baur-Produktion (Musical)
31. Schauspielhaus: Premiere «Die Fee» von Franz Molnar
31. Dez./Jan. 1969. Theater am Neumarkt: «Schwarze Komödie» von Peter Shaffer
Januar: 5. Tonhalle: Orchestergesellschaft Zürich. Leitung: Dr. Marius Meng. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine
7. Tonhalle: Musica-viva-Zyklus. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Christoph Eschenbach, Klavier
7./31. Bernhard-Theater: Georg Kreisler/Topsy Küppers
8. Tonhalle: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Leitung: Mario Rossi
10. Tonhalle: Duo Henryk Szeryng, Violine; Marinus Flipse, Klavier
Ausstellungen und Messen
Dez./5. Jan. 1969. Kunstgewerbemuseum: Weltausstellung der Fotografie «Die Frau». — Kunsthau: Max Bill — Bilder und Plastiken. — Graph. Sammlung der ETH: Max Klinger
Dez./19. Jan. 1969. Kunstgewerbemuseum: Walter Binder, Künstler und Lehrer
Dezember: Bis 15. Städt. Kunstkammer «Zum Strauhof»: Barbara Hug
Bis 31. Helmhaus: Zürcher Künstler
18. Dez./5. Jan. Städt. Kunstkammer «Zum Strauhof»: Gerda Rosenbusch
Januar: 8./12. Züsä: Internationale Rennwagenschau
Sport
Dezember: 12., 22. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele
14., 21., 26. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiele
15. Züsä-Halle: Niklaus-Schwinget
Januar: 2. Hallenstadion: Grosser Preis von Zürich der Steher
8. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel
Diverses
Dezember: 14. Dolder Grand Hotel: Ballo Studenti Ticinesi
Das ganze Jahr. Kunsthau (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). — Kunstgewerbemuseum. — Kunstgewerbemuseum Sammlungen: Museum Bellerive, Höschgasse 3. — Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. — Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliche Handwerk. — Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Bauausstellung. — Schweizerisches Landesmuseum. — Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. — Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. — Zoologischer Garten

Zweissimmen

Dezember: 28. Nachtslalom

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

